

# What is a “public charge?”

An immigrant who uses certain kinds of benefits from the government might be considered a “public charge” by the government. This can affect your immigration status. Just using government programs does not make you a public charge.

## Which programs might put someone at risk of being considered a “public charge”?

The only programs that the government can currently ask about are:

- Cash assistance (like TANF or SSI)
- SNAP (food stamps)
- Federal Medicaid (NOT New York State Medicaid, the Essential Plan, Emergency Medicaid, H+H Options, NYC Care, Child Health Plus, or Medicaid for pregnant women and children)
- Section 8 and public housing

Being enrolled in these programs does **NOT** necessarily mean you will be considered a public charge, but they are some of the things the government looks at.

**MOST** government benefits are not included on this list. If your children are US Citizens you can apply for them to use these programs without putting yourself at risk.

Immigrants with some statuses can apply for a green card or visa **WITHOUT** being considered a “public charge.” These include:

- Refugees and asylees
- Victims of serious crimes (like U visa holders)
- VAWA self-petitioners (for people who are victims of violence committed by family members)
- Special immigrant juveniles (SIJS)
- Some other immigrants

Call the **New Americans Hotline** at **1-800-566-7636** for suggestions about where to get legal advice. Remember, public charge still doesn’t apply to many people, and most government programs aren’t included in the rules.

## When does the government decide if someone is a “public charge”?

It happens when you are applying for a green card. When you apply for citizenship the government does **NOT** check if you are a “public charge.”

## What should I do?

You don’t need to cancel your benefits if you are not at risk of being considered a “public charge.” Even if you are, it is important to think about your and your family’s needs as well as immigration concerns. If you have questions about “public charge” related to an existing or future immigration application, you should consult an immigration legal expert. Call the **New Americans Hotline** at **1-800-566-7636** for suggestions about where to get legal advice. The hotline is free and anonymous, and help is available in many languages.



Created by the Center for Urban Pedagogy (CUP), New York Immigration Coalition, and Partner & Partners. © the Center for Urban Pedagogy (CUP), 2020.

# តើអ្វីជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ?

ជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលប្រើប្រាស់ប្រភេទអត្ថប្រយោជន៍ដាក់លាក់ខ្លះពីរដ្ឋាភិបាលអាចនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ដោយរដ្ឋាភិបាល។ នេះអាចប៉ះពាល់ដល់ស្ថានភាពជនអន្តោប្រវេសន៍បស់អ្នកបាន។ គ្រាន់តែប្រើប្រាស់កម្មវិធីរដ្ឋាភិបាលមិនធ្វើឲ្យអ្នកក្លាយជាបន្ទុកសាធារណៈទេ។

## តើកម្មវិធីមួយណាដែលអាចនឹងដាក់នរណាម្នាក់ឲ្យប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យនៃការត្រូវបានចាត់ទុកថាជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ?

មានតែកម្មវិធីប៉ុណ្ណោះដែលរដ្ឋាភិបាលអាចសួរបានគឺ៖

- ជំនួយជាសាច់ប្រាក់ (ដូចជា TANF ឬ SSI)
- SNAP (តែមអាហារ)
- Federal Medicaid (មិនមែន New York State Medicaid, the Essential Plan, Emergency Medicaid, H+H Options, Child Health Plus ឬ Medicaid សម្រាប់ស្ត្រីមានផ្ទៃពោះ និងកុមារនោះទេ)
- ថែទាំ 8 និងទីលំនៅជ្ជានសាធារណៈ

ការត្រូវបានចុះឈ្មោះនៅក្នុងកម្មវិធីទាំងនេះមិនមែនចាំបាច់តែមានន័យថាអ្នកនឹងត្រូវបានចាត់ទុកថាជាបន្ទុកសាធារណៈនោះឡើយ តែពួកវាគឺជាមួយចំនួននៃរឿងដែលរដ្ឋាភិបាលមើលទៅកាន់។

អត្ថប្រយោជន៍រដ្ឋាភិបាលសឹងទាំងអស់ មិនត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងបញ្ជីនេះទេ។ ប្រសិនបើអ្នករស់នៅក្នុងរដ្ឋអាមេរិក អ្នកអាចដាក់ពាក្យសុំឲ្យពួកគេបានដើម្បីប្រើប្រាស់កម្មវិធីទាំងនេះបានដោយមិនធ្វើឲ្យខ្លួនអ្នកប្រឈមនឹងហានិភ័យឡើយ។

ជនអន្តោប្រវេសន៍ដែលមានស្ថានភាពមួយចំនួនអាចដាក់ពាក្យសុំប័ណ្ណបែតង ឬទិដ្ឋាការបាន ដោយគ្មាន ត្រូវបានចាត់ទុកថាជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ឡើយ។ ទាំងនេះរួមមាន៖

- ជនភៀសខ្លួន និងជនស្វែងរកសិទ្ធិជ្រកកោន
- ជនរងគ្រោះនៃបទល្មើសឆ្លងព្រំ (ដូចជាអ្នកកាន់ទិដ្ឋាការ U)
- ស្វ័យបដ្ឋនាលិខិត VAWA (សម្រាប់មនុស្សដែលជាជនរងគ្រោះនៃអំពើហិង្សាដែលប្រព្រឹត្តដោយសមាជិកក្រុមគ្រួសារ)
- អនីតិជនអន្តោប្រវេសន៍ពិសេស (SIJS)
- ជនអន្តោប្រវេសន៍ដទៃផ្សេងទៀតមួយចំនួន



ទូរស័ព្ទទៅខ្សែទូរស័ព្ទ **New Americans** តាមលេខ **1-800-566-7636** ដើម្បីស្នើសុំការណែនាំអំពីទីកន្លែងទទួលបានឱវាទខាងផ្លូវច្បាប់ ត្រូវចងចាំថាបន្ទុកសាធារណៈនៅតែមិនអនុវត្តទៅលើមនុស្សជាច្រើនទេ ហើយកម្មវិធីរដ្ឋាភិបាលជាច្រើនមិនត្រូវបានរួមបញ្ចូលនៅក្នុងច្បាប់នេះឡើយ។

## តើពេលណារដ្ឋាភិបាលសម្រេចចិត្តថាតើនរណាម្នាក់ជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ?

វាកើតឡើងនៅពេលដែលអ្នកដាក់ពាក្យសុំប័ណ្ណបែតង ឬប្រភេទខ្លះនៃទិដ្ឋាការ។ ពេលអ្នកដាក់ពាក្យសុំសញ្ញាតិ រដ្ឋាភិបាលមិនពិនិត្យមើលថាតើអ្នកគឺជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ទេ។

## តើខ្ញុំគួរធ្វើដូចម្តេច?

អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវលុបចោលអត្ថប្រយោជន៍របស់អ្នកឡើយ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រឈមនឹងការដែលត្រូវបានចាត់ទុកថាជា "បន្ទុកសាធារណៈ" ។ សូម្បីតែប្រសិនបើអ្នកពិតជាយ៉ាងនោះមែនក៏ដោយ វាមានសារៈសំខាន់ក្នុងការគិតអំពីតម្រូវការរបស់អ្នក និងក្រុមគ្រួសាររបស់អ្នក ក៏ដូចជាកង្វល់របស់ជនអន្តោប្រវេសន៍។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរអំពី "បន្ទុកសាធារណៈ" ទាក់ទងនឹងការដាក់ពាក្យសុំអន្តោប្រវេសន៍ដែលមានស្រាប់ ឬនាពេលអនាគត អ្នកគួរតែពិគ្រោះជាមួយមេធាវីអន្តោប្រវេសន៍។ សូមទូរស័ព្ទទៅកាន់ ខ្សែបណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍អាមេរិកាំងថ្មី (**New Americans Hotline**) តាមលេខ **1-800-566-7636** សម្រាប់ការណែនាំអំពីកន្លែងដែលត្រូវទទួលបានឱវាទផ្លូវច្បាប់។ ខ្សែបណ្តាញទូរស័ព្ទទាន់ហេតុការណ៍គឺឥតគិតថ្លៃ និងអនាមិក ហើយជំនួយគឺមានជាភាសាជាច្រើន។